



**CURSO DE INGLÉS BÁSICO, INTERMEDIO, AVANZADO
Y DE INTERPRETACIÓN Y COMPRENSIÓN DE TEXTOS
JURÍDICOS**

PRIMERA EDICIÓN

PROYECTO

ABRIL DE 2011



MECÁNICA OPERATIVA Y LOGÍSTICA

INTRODUCCIÓN

El Instituto de la Judicatura del Consejo del Poder Judicial del Estado de Michoacán tiene, entre otras actividades, la tarea de capacitar, especializar, actualizar y formar de manera continua a los funcionarios públicos que laboran en este Alto Tribunal. Motivo por el cual busca constantemente la realización de diversos eventos académicos, encaminados al desarrollo profesional y personal de los integrantes del Poder Judicial.

Por lo antes mencionado, el Instituto de la Judicatura, como órgano auxiliar de la Comisión de Carrera Judicial, elabora y propone el programa académico del *Curso de Inglés Básico, Intermedio, Avanzado y de Interpretación de Textos Jurídicos* para el personal del Poder Judicial del Estado de Michoacán, en su primera edición.

Durante este *Curso*, se pretende formar y capacitar a 30 aspirantes en cada módulo en el conocimiento de la lengua inglesa para que adquieran un amplio conocimiento de la misma con el cual puedan tener un alto nivel de competencia comunicativa e interactuar de una manera exitosa y fluida con personas de habla inglesa, que acudan ante las dependencias administrativas y órganos jurisdiccionales del Poder Judicial, en atención a los servicios que se prestan; así como realizar lecturas de textos legales en dicho idioma.



JUSTIFICACIÓN

Atendiendo a que la Carrera Judicial es el procedimiento para la promoción de los servidores públicos del Poder Judicial y para cubrir las necesidades actuales de vanguardia, resulta necesario la estructuración de un programa académico acorde a las expectativas en la formación, capacitación y actualización de quienes laboran en el Poder Judicial del Estado, teniendo como principios rectores la excelencia, el profesionalismo y la superación como profesionales a través del aprendizaje de un segundo idioma. Por ello, se propone realizar el *Curso de Inglés Básico, Intermedio, Avanzado y de Interpretación de Textos Jurídicos*.

OBJETIVO

De acuerdo con el contenido y finalidad del programa, el objetivo es formar y capacitar a los aspirantes del *Curso de Inglés* del Poder Judicial del Estado, en el conocimiento de la lengua inglesa como segundo idioma para así poderla aplicar en el desarrollo de su ejercicio profesional.

Por lo anterior, el *Curso* está concebido para fomentar la interacción dinámica y activa de los participantes entre si y con la persona que lo impartirá, incluyendo temas de actualidad y situaciones de la vida real, así como trabajos de investigación fuera de aula.

Esto se realizará con base a ejercicios escritos, orales, de desarrollo auditivo y de comprensión y lectura de textos que conllevan a la práctica de las cuatro habilidades del idioma: leer, escribir, hablar y escuchar, por medio de una tabla general de tópicos de actualidad y contenidos gramaticales y en el caso del módulo de Interpretación y Comprensión de Textos Jurídicos sobre los aspectos técnicos relativos a la práctica de la abogacía.



METAS

Al terminar los cuatro módulos del curso los alumnos serán capaces de comunicarse y expresarse en la lengua inglesa, así como en utilizarla como un instrumento y herramienta útil para su práctica profesional.

El aspirante a integrarse al *Curso* debe poseer:

- Un genuino interés en el aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua;
- Valores de honestidad, lealtad, responsabilidad y respeto en el trabajo;
- Una actitud ética; y,
- Disponibilidad de tiempo para dedicarse al programa cubriendo las exigencias académicas establecidas.

Una vez cubierto el plan de estudios del *Curso*, el alumno habrá adquirido:

- Capacidad para expresarse, escribir, leer, y escuchar en el idioma Inglés,
- Capacidad para interpretar textos jurídicos en inglés.

SISTEMA Y DURACIÓN

Con respecto a la estructura y duración del *Curso*, éste quedará de la siguiente forma: 128 ciento veintiocho horas en aula y 32 treinta y dos horas de trabajo de investigación que dan un total de 160 ciento sesenta horas por *Curso*.

A efecto de lograr los objetivos planteados en el *Curso*, a partir de esta primera edición, se ha dividido en cuatro etapas:

1. Inglés Básico;
2. Inglés Intermedio;
3. Inglés Avanzado; y,
4. Interpretación y Comprensión de Textos Jurídicos.



Instituto de la Judicatura

Cada etapa del *Curso de Inglés Básico, Intermedio, Avanzado y de Interpretación de Textos Jurídicos* tendrá una duración de 128 ciento veintiocho horas dividido en 16 dieciséis semanas en un sistema semiresidencial para participantes foráneos y que comprenderán los días viernes y sábados en el siguiente horario:

Viernes de 17:00 a 21:00 horas.

Sábados de 09:00 a 13:00 horas.

Total de horas por semana: 8 ocho horas.

Total de horas: 160 ciento sesenta horas (128 ciento veintiocho horas aula y 32 treinta y dos horas trabajos de investigación).

- Inicio: 15 de abril de 2011.
- Término: 20 de agosto de 2011.
- Lugar: Aulas del Instituto de la Judicatura

De la misma manera se propone, el *Curso de Inglés Básico, Intermedio, Avanzado y de Interpretación de Textos Jurídicos* que tendrá una duración de 16 dieciséis semanas por etapa, en un sistema residencial para participantes del Distrito Judicial de Morelia; dicha modalidad comprenderá semanalmente de lunes a jueves, en un horario de:

Lunes a Jueves de 19:00 a 21:00 horas.

Total de horas por semana: 8 ocho horas.

Total de horas: 160 ciento sesenta horas (128 ciento veintiocho horas aula y 32 treinta y dos horas trabajos de investigación).

- Inicio: 25 de abril de 2011.
- Término: 25 de Agosto de 2011.
- Lugar: Aulas del Instituto de la Judicatura



Ambas modalidades del *Curso* están dirigidas a todo el personal del Poder Judicial del Estado, ello de conformidad con el artículo 108 de la Ley Orgánica del Poder Judicial del Estado de Michoacán.

EVALUACIÓN Y CONTINUIDAD DE LOS CURSOS

Al Iniciar el *Curso*, se realizara un examen de diagnostico, el que tendrá por objetivo medir el nivel de conocimiento del estudiante, ya que en caso de que el mismo sea superior al básico, tendrá que esperar al siguiente curso (intermedio o avanzado) para comenzar así con su nivel correspondiente, quedando así en lista de espera con prioridad.

Si el alumno reprobare el nivel básico (80 ochenta porciento como mínimo de calificación), no tendrá derecho a inscribirse a la etapa subsecuente, teniendo que esperar hasta la siguiente convocatoria del mismo nivel.

CUPO LIMITADO

- 30 treinta personas.

REQUERIMIENTOS

- Servicio de café para los participantes.
- Pago de honorarios al docente.

REQUISITOS PARA INSCRIPCIÓN

- a) Solicitud de Inscripción que deberá ser llenada en las oficinas del Instituto de la Judicatura del Consejo del Poder Judicial del Estado de Michoacán;



Instituto de la Judicatura

- b) Presentar hoja de servicio expedida hasta quince días antes por la Secretaría de Administración del Consejo del Poder Judicial del Estado de Michoacán u oficio de prestación de Servicio Social dentro del Poder Judicial con vigencia actual;
- c) Para el caso de los Alumnos que ya cuenten con registro en el Instituto de la Judicatura, presentar su clave alfanumérica.

PROYECCIÓN ECONÓMICA

El *Curso de Inglés Básico, Intermedio, Avanzado y de Interpretación de Textos Jurídicos*, deberá cubrir un total de 128 ciento veintiocho horas. Tomando en consideración la importancia de los contenidos y el tiempo destinado para ello, se realiza la siguiente proyección económica:



CURSO INGLES INTERMEDIO

TOTAL DE HORAS	HONORARIOS	TOTAL
128 horas	\$ 300.00 p/hora	\$ 38,400.00

CURSO INGLES INTERMEDIO

TOTAL DE HORAS	HONORARIOS	TOTAL
128 horas	\$ 300.00 p/hora	\$ 38,400.00

CURSO INGLES INTERMEDIO

TOTAL DE HORAS	HONORARIOS	TOTAL
128 horas	\$ 300.00 p/hora	\$ 38,400.00

Gran TOTAL: \$ 115,200.00

NOTA: Cabe aclarar que la duración completa del *Curso* es de 160 ciento sesenta horas, para efectos de la proyección económica sólo se tomaran en cuenta 128 ciento veintiocho horas, toda vez que las 32 treinta y dos restantes serán dedicadas a módulos prácticos, y no se traducen en erogación alguna.



PROPUESTA DE CLAUSTRO ACADÉMICO

DURACIÓN	MATERIA	PONENTE
128 horas	CURSO BÁSICO	PROFRA. LUZ MARÍA CALDERÓN GUZMÁN (Instituto de la Judicatura del CPJEM)
128 horas	CURSO INTERMEDIO	PROFRA. LUZ MARÍA CALDERÓN GUZMÁN (Instituto de la Judicatura del CPJEM)
128 horas	CURSO AVANZADO	PROFRA. LUZ MARÍA CALDERÓN GUZMÁN (Instituto de la Judicatura del CPJEM)